



Nr. / No.	Bezeichnung	Description	Menge /QTY.	Art.-Nr / No.
1	Haube Kunststoff ABS rot	Plastic Covering ABS red	1	H8.2211
1.1	Klappe schwarz	flap , black	1	H8.2212
1.2	Kantenschutzprofil	edge protection	1	H8.2215
1.3	Schraube mit Rosette M5x12	screws, M5x12, with collars	11	H8.2292
1.4	Schraube mit Rosette M5x40	screws, M5x40, with collars	2	H8.2216
1.5	ROCAM Verriegelung	latch	1	H8.2223
1.6	Aufkleber S/W	label	1	H8.2217
1.7	Ersatzriegelsatz ROCAM	detent kit ROCAM	1	H8.2220
1.8	Akku 18V steckbar	Battery package 18V, plugable	1	6.9550
1.9	Verbindungsstück	connection piece	1	H8.2228
1.9.1	Blechschrabe 2,9x9,5	self-tapping screw 2,9 x 9,5	4	H8.2229
1.10	Aufnahmeplatte	receiver plate	1	H8.2230
1.11	Riegel für Akku	latch for the battery package	1	H8.2231
1.12	Senkschraube M4x20	countersunk screw M4 x 20	2	H8.2232

Nr. / No.	Bezeichnung	Description	Menge /QTY.	Art.-Nr / No.
-----------	-------------	-------------	-------------	---------------

1.13	Zylinderschraube M4x10	Cylinder head screw M4x10	6	H8.2233
1.13.1	Scheibe 4,3	Washer 4,3	6	H8.2234
1.14	Halter für Microschalter	fixing for micro-switch	1	H8.2241
1.14.1	Linsenschraube M2x10	oval head screw M2 x 10	2	H8.2242
1.14.2	Scheibe M2 DIN A2	washer M2 DIN A2	2	H8.2248
1.14.3	Senkschraube M3x8	countersunk screw M3 x 8	2	H8.2257
1.15	Microschalter mit Kabel	micro-switch with cable	1	H8.2258
2	ROCAM Frontblech schwarz (6.9420)	front panel black (6.9420)	1	H8.2259
	ROCAM Frontblech schwarz (6.9420NT)	front panel black (6.9420NT)	1	H8.2262
2.1	ROCAM S/W Dichtungsgummi	rubber gasket	1	H8.2256
2.2	ROCAM S/W Monitor (6.9420)	CRT- Display for ROCAM (6.9420)	1	6.9060
	ROCAM S/W Monitor NTSC (6.9420NT)	CRT- Display for ROCAM NTSC (6.9420NT)	1	6.9061
2.3	Interface mit Akkulader	interface with battery charger	1	H8.2294
2.3.1	Unterlegscheibe Nylon	plain washer, nylon	3	H8.2310
2.3.2	Sechskantmutter M3	hexagon nut M3	3	H8.2311
2.3.3	Federscheibe M3	spring washer M3	3	H8.2312
2.3.4	Abstandshalter M3 5,5x18 6kant	distance piece M3 5,5x18 hexagon	3	H8.2254
2.3.5	Linsenschraube Kreuzschlitz M3x8	oval head screw cross recession M3x8	3	H8.2316
2.3.6	Scheibe 3,2	washer 3,2	3	H8.2317
2.4	Spacer (Platinenbefestigung)	spacer	1	H8.2326
2.5	ROCAM Verbindungskabel BU1 (6.9420)	interconnecting cable BU1 (6.9420)	1	H8.2249
	ROCAM Verbindungskabel BU1 (6.9420NT)	interconnecting cable BU1 (6.9420NT)	1	H8.2249NT
2.6	ROCAM Verbindungskabel BU2 (6.9420)	interconnecting cable BU2 (6.9420)	1	H8.2250
	ROCAM Verbindungskabel BU2 (6.9420NT)	interconnecting cable BU2 (6.9420NT)	1	H8.2250NT
2.7	ROCAM Verbindungskabel	interconnecting cable BU3	1	H8.2251
2.8	ROCAM S/W Verbindungskabel	interconnecting cable ST1	1	H8.2252
2.9	ROCAM Etikett Bediensymbole	operating-control-symbol label	1	H8.2318
2.9.1	Light-Guide	light-guide	1	H8.2322
2.10	ROCAM Drehknopf	"Soft touch" rotary knob	1	H8.2253
2.10.1	Scheibe 16x10,5x0,5	washer 16x10,5x0,5	1	H8.2323
2.12	Scheibe 10,5	washer 10,5	1	H9.8673
3	ROCAM Haltewinkel	mounting bracket	1	H8.2205
3.1	Schraube mit Rosette M5x16	screws, M5x16, with collars	2	H8.2293
3.2	Ersatzschrauben-Satz ROCAM	screw kit	2	H8.2299
5	ROCAM MOBILE Gestell	stand	1	H8.2324
5.1	ROCAM Schleifringsatz	slip-ring capsule	1	H8.2226X
5.2	Zyl. Schraube M5x35	screw, M5x35	3	H8.8162
5.3	Montage-Haspel Satz	reel mounting kit	1	H8.2300X
5.4	ROCAM Kantenschutzprofil	edge guard	1	H8.2224
5.5	Gewindestift M4x5 DIN 916 Vz	setscrew M4x5	1	H8.2227
5.6	Kabeldurchführungshülse	collar on cable feedthrough	1	H8.2237
5.7	ROCAM Klemmschalen	sliding retainers on clamping collar	5	H8.2214
6	Schraube mit Rosette M5x12	screws, M5x12, with collars	2	H8.2292
7	ROCAM HASPEL	reel	1	6.9030
7.1	ROCAM Befestigungssatz Kpl.	mounting kit	1	H8.2301
7.2	ROCAM Verbindungssatz Kpl.	connector kit	1	H8.2302
8	Schiebekabel Kpl.	positioning cable complete	1	6.9480
8.1	ROCAM Steckersatz Kpl.	connector kit	1	H8.2304X
9	ROCAM MOBILE S/W Typenschild 6.9420	type plate ROCAM S/W 6.9420	1	H8.2328
	ROCAM MOBILE S/W Typenschild 6.9420NT	type plate ROCAM S/W 6.9420NT	1	H8.2329
10	ROCAM Führungsspirale	guide spiral	1	H8.2204
11	ROCAM S/W Kamerakopf Kpl (6.9420)	camera head, complete assembly (6.9420)	1	6.9401
	ROCAM S/W Kamerakopf Kpl-(6.9420NT)	camera head, complete assembly (6.9420NT)	1	6.9401NT
11.1	ROCAM S/W Kamerakopf Satz	camera head kit	1	H8.2305X
11.3	ROCAM S/W Beleuchtungsring	elumination ring	1	H8.2285
12	ROCAM Führungsstern Kpl.	guides	1	H8.2306
13	ROCAM Scart-Kabel (6.9420)	scart cable (6.9420)	1	H8.2307
	ROCAM Cinchkabel (6.9420NT)	cinch cable (6.9420NT)	1	6.9062
14	ROCAM MOBILE Netzteil (6.9420)	power supply (6.9420)	1	H8.8952
	ROCAM MOBILE Netzteil (6.9420NT)	power supply (6.9420NT)	1	H8.8953
	ROCAM MOBILE Netzteil (6.9420UK)	power supply (6.9420UK)	1	H8.8951
15	ROCAM MOBILE S/W Betriebsanleitung	operating instruction	1	9.0676

WICHTIG! Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit des Produktes zu erhalten, dürfen Reparaturen, Überholungs- und Einstellarbeiten nur von ROTHENBERGER, Kelkheim oder autorisierten Service-Werkstätten ausgeführt werden. Verwenden Sie nur Original- Ersatzteile.

Bestellen Sie Ihre Zubehör und Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler oder bei unserer Hotline Service After Sales

Tel. +49 6195 99 52 14 Fax: +49 6195 99 52 15

IMPORTANT! To assure Safety and Reliability, repairs, maintenance and adjustment must be performed by ROTHENBERGER Kelkheim, or authorized Service-Centers, always use Original-Service-Parts.

Order your accessories and spare parts from your specialist retailer or using our Service After Sales hotline

Tel. +49 6195 99 52 14 Fax: +49 6195 99 52 15